

	DIN EN 61558-2-1 (VDE 0570-2-1)	DIN
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	VDE
ICS 29.180	Ersatz für DIN EN 61558-2-1 (VDE 0570-2-1):1998-07 Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit	
Sicherheit von Transformatoren, Netzgeräten, Drosseln und dergleichen – Teil 2-1: Besondere Anforderungen und Prüfungen an Netztransformatoren und Netzgeräten, die Netztransformatoren enthalten, für allgemeine Anwendungen (IEC 61558-2-1:2007); Deutsche Fassung EN 61558-2-1:2007		
Safety of power transformers, power supplies, reactors and similar products – Part 2-1: Particular requirements and tests for separating transformers and power supplies incorporating separating transformers for general applications (IEC 61558-2-1:2007); German version EN 61558-2-1:2007		
Sécurité des transformateurs, alimentations, bobines d'inductance et produits analogues – Partie 2-1: Règles particulières et essais pour transformateurs d'isolement à enroulements séparés et alimentations incorporant des transformateurs d'isolement à enroulements séparés pour application d'ordre général (CEI 61558-2-1:2007); Version allemande EN 61558-2-1:2007		
Gesamtumfang 16 Seiten		
DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE		

Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2007-02-01 angenommene EN 61558-2-1 gilt als DIN-Norm ab 2007-11-01.

Daneben darf **DIN EN 61558-2-1 (VDE 0570-2-1):1998-07** noch bis 2010-02-01 angewendet werden.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN IEC 61558-2-1 (VDE 0570-2-1):2001-08.

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium K 323 „Transformatoren, Drosseln, Netzgeräte und ähnliche Produkte für Niederspannung, jedoch bis 1100 V“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (<http://www.dke.de>) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 96 „Small power transformers, reactors, power supply units and similar products“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ mit den Daten zu dieser Publikation angegebenen Datum (maintenance result date) unverändert bleiben soll. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Änderungen

Gegenüber **DIN EN 61558-2-1 (VDE 0570-2-1):1998-07** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Erweiterung des Anwendungsbereiches dieser Norm auf Spezial-Netztransformatoren mit einer Bemessungsleistung über 40 kVA;
- b) unabhängige Netztransformatoren müssen nun eine Bemessungs-Ausgangsspannung haben, die 50 V Wechselspannung oder 120 V geglättete Gleichspannung überschreitet;
- c) die Anforderungen an den Aufbau der Transformatoren (Abschnitt 19) wurden komplett überarbeitet;
- d) komplette redaktionelle Überarbeitung und Anpassung der Festlegungen an die Anforderungen von der zweite Ausgabe der **DIN EN 61558-1 (VDE 0570-1):2006-07**.

Frühere Ausgaben

DIN VDE 0550-1 (VDE 0550-1): 1969-12

DIN EN 61558-2-1 (VDE 0570-2-1): 1998-07

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist in Tabelle NA.1 wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60076-11	IEC 60076-11	DIN EN 60076-11 (VDE 0532-76-11)	VDE 0532-76-11
EN 61558-1	IEC 61558-1	DIN EN 61558-1 (VDE 0570-1)	VDE 0570-1

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60076-11 (VDE 0532-76-11), *Leistungstransformatoren – Teil 11: Trockentransformatoren*

DIN EN 61558-1 (VDE 0570-1), *Sicherheit von Transformatoren, Netzgeräten, Drosseln und dergleichen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen*

– Leerseite –

**Sicherheit von Transformatoren, Netzgeräten, Drosseln und dergleichen –
Teil 2-1: Besondere Anforderungen und Prüfungen an Netztransformatoren
und Netzgeräten, die Netztransformatoren enthalten, für allgemeine
Anwendungen**
(IEC 61558-2-1:2007)

Safety of power transformers, power supplies, reactors and similar products –
Part 2-1: Particular requirements and tests
for separating transformers and power
supplies incorporating separating
transformers for general applications
(IEC 61558-2-1:2007)

Sécurité des transformateurs, alimentations,
bobines d'inductance et produits analogues –
Partie 2-1: Règles particulières et essais pour
transformateurs d'isolement à enroulements
séparés et alimentations incorporant des
transformateurs d'isolement à enroulements
séparés pour application d'ordre général
(CEI 61558-2-1:2007)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2007-02-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

© 2007 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 61558-2-1:2007 D